

REF 58395,58396

15°C 30°C CE

Stat Profile Prime Plus® VET Calibrator Cartridge

Stat Profile Prime Plus® VET Kalibrierkassette, Φοιτήγιο βαθμονόμησης VET Stat Profile Prime Plus®, Cartucho de calibrador Stat Profile Prime Plus® VET, Cartouche de calibreurs Stat Profile Prime Plus® VET, Cartuccia calibratore VET Stat Profile Prime Plus®, Cartucho de calibrador VET Stat Profile Prime Plus®, Stat Profile Prime Plus® VET kalibrator patron, Stat Profile Prime Plus® VET כלין כלין, Stat Profile Prime Plus® VET キャリブレーションカートリッジ, Stat Profile Prime Plus® VET 보정기 카트리지, Stat Profile Prime Plus® VET 校准试剂盒

LOT 24331050



2026-03-18

CAL A ≥ 495 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL C ≥ 245 mL		CAL D ≥ 250 mL		CAL F ≥ 850 mL		SOLN R ≥ 500 mL	
HCO ₃	11 mmol/L	pH	6.834 @ 37°C	HCO ₃	22 mmol/L	pH	7.354 @ 37°C	PO ₂	102.9 mmHg	KCl	2 mol/L
Na ⁺	135.5 mmol/L	H ⁺	146.55 nmol/L	Cl ⁻	69.0 mmol/L	H ⁺	44.26 nmol/L	PO ₂	13.69 kPa		WASTE CONTAINER W
K ⁺	4.0 mmol/L	Na ⁺	77.0 mmol/L	Glu	200 mg/dL						
Cl ⁻	108.0 mmol/L	K ⁺	10.0 mmol/L	Glu	11.10 mmol/L						
iCa	1.04 mmol/L	iCa	1.92 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L						
iCa	4.16 mg/dL	iCa	7.68 mg/dL	Lac	89.0 mg/dL						
iMg	0.50 mmol/L	iMg	1.50 mmol/L	BUN	50 mg/dL						
iMg	1.22 mg/dL	iMg	3.63 mg/dL	BUN	17.9 mmol/L						
Glu	80 mg/dL	tHb	15.4 g/dL								
Glu	4.44 mmol/L	tHb	154 g/L								
Lac	2.0 mmol/L	tHb	9.6 mmol/L								
Lac	17.8 mg/dL										
BUN	10 mg/dL										
BUN	3.6 mmol/L										

EN

Description

The Cartridge contains the following aqueous solutions within individual bags: 5 Calibrators (Calibrator A, B, C, D, and F), Reference Solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a fitment with a septum. The exposed bag fitments are arranged in a line along the rear of the cartridge box. The septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer. A charge kit consisting of 2 syringes filled with creatinine solution is included for cartridge activation prior to installation.

Intended Use

For the quantitative determination of Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Urea), Glucose, Lactate, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, HHb, and tHb in animal whole blood using the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer.

Methodology

Refer to Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions For Use Manual for Methodologies and Principles.

Composition

Calibrator and solution volumes are listed in the table. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Warnings and Cautions

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Cartridge in accordance with local guidelines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

Storage

Store at 15 - 30°C. Expiration date is printed on the Calibrator Cartridge.

Directions For Use

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use for complete directions. Calibrator Cartridge must be inserted gently several times to thoroughly mix contents.

Traceability of Standards

Analytes traced to NIST Standard Reference Materials wherever possible.

DE

Beschreibung

Die Kassette enthält die folgenden wässrigen Lösungen in individuellen Beuteln: Fünf Kalibriermittel (Kalibrator A, B, C, D und F), Referenzlösung sowie einen Abfallbeutel. Jeder Beutel weist einen Anschluss mit Septum auf. Die freiliegenden Beutelanlüsse sind in einer Linie an der Rückseite des Kassettengehäuses ausgerichtet. Die Septa werden beim Einsetzen der Kassette in das Analysegerät durchstoßen. Ein mitgelieferter Befüllsatz, der aus zwei mit einer Kreatininlösung gefüllten Spritzen besteht, dient zum Aktivieren der Kassette vor der Installation.

Verwendungszweck

Zur quantitativen Bestimmung von Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Harnstoff), Glukose, Lactat, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, HHb und tHb im Vollblut von Tieren unter Verwendung des Stat Profile Prime Plus VET Analysegeräts.

Verfahrensweise

Die Verfahrensweise und -prinzipien sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen.

Zusammensetzung

Die Mengen von Kalibriermittel und Lösung sind in der Tabelle aufgeführt. Frei von Bestandteilen menschlichen Ursprungs, jedoch sind bei der Handhabung dieser Stoffe gute Laborpraktiken zu befolgen. (REF. NCCLS DOKUMENT M29-T2).

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die übliche Vorgehensweise für die Handhabung von Laborreagenzien ist zu befolgen. Die Kalibrierkassette ist im Einklang mit örtlichen Richtlinien zu entsorgen.

Der Abfallbeutel enthält ein Konservierungsmittel (Reizstoff für Augen, Haut und Atemwege).

Lagerung

Bei 15-30°C lagern. Das Verfallsdatum ist auf der Kalibrierkassette aufgedruckt.

Gebrauchshinweise

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die Kalibrierkassette ist zum gründlichen Mischen mehrmals vorsichtig zu wenden.

Rückführbarkeit der Standards

Die Analyte sind soweit möglich auf Standard-Referenzmaterialien des NIST rückführbar.

EL

Περιγραφή

Το φοιτήγιο περιλαμβάνει τα παραπάνω υδατικά διαλύματα σε μεμονωμένους σακούς 5 λίτρα βαθμονόμησης (μίστο Α, Β, C, D και Ε), διάλυμα αναφοράς και εύκαμπτη σακούλα απορριμάτων. Κάθε σακούλα περιλαμβάνει υποδοχή με διάφραγμα. Οι εκτεθειμένες υποδοχές βρίσκονται σε μια σειρά κατά μήκος της πίσω πλευράς της συσκευής του φοιτήγιου. Τα διαφράγματα διαρμύονται κατά την εισαγωγή του φοιτήγιου στη μονάδα ανάλυσης. Περιλαμβάνεται ένα kit φόρτισης που αποτελείται από 2 σύριγγες γεμισμένες με διάλυμα κρεατινίνης για την ενεργοποίηση του φοιτήγιου πριν από την εγκατάσταση.

Ενδεδειγμένη χρήση

Για τον ποσοτικό προσδιορισμό του νατρίου, καλίου, χλωριούχου ιόντος, καρμίου, λακτάτου, ισοστασιμένου μαγνησίου, ουρίας (BUN), γλυκόζης, γαλακτικού οξέως, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, HHb, και ολικής χοληστερίνης σε πλήρες αίμα ζώων (20% με τη χρήση της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET).

Μεθοδολογία

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για τις μεθοδολογίες και τις αρχές.

Σύνθεση

Οι όγκοι μέσων βαθμονόμησης και διαλυμάτων καταγράφονται στον πίνακα. Δεν περιέχει συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο θα πρέπει να ακολουθείται ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά τη χρήση τέτοιων υλικών. (ΑΡ. ΑΠΑΘ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Ακολουθείτε την σωστή πρακτική για τη μεταχείριση ανηδραστηρίων εργαστηρίου. Απορρίψτε το φοιτήγιο σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες. Η σακούλα απορριμάτων περιέχει ανηδραστήριο (επιβλαβή τα μάτια, το δέρμα και το αναπνευστικό σύστημα).

Αποθήκευση

Αποθήκευση στους 15 - 30°C βαθμούς. Η ημερομηνία λήξης είναι τυπωμένη στο φοιτήγιο βαθμονόμησης.

Οδηγίες χρήσης

Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Το φοιτήγιο βαθμονόμησης πρέπει να αναστραφεί απαλά αρκετές φορές για να αναμιχθούν καλά τα περιεχόμενα.

Αντικειμενικότητα προτύπων

Οι αναλύσεις ανιχνεύονται στα υλικά αναφοράς NIST Standard όπου αυτό είναι εφικτό.

ES

Descripción
El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales.
5 calibradores (Calibradores A, B, C, D y F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos.

Uso indicado
Para la determinación cuantitativa de Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (urea), glucosa, lactato, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, O2Hb, COHb, MethHb, HbH y tBil en sangre completa animal usando el Analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodología
Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Composición
Los volúmenes de calibrador y solución se detallan en la tabla. No contiene ninguna sustancia de origen humano; sin embargo, deben seguirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales.

Advertencias y precauciones
Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.
Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio.
Deseste el cartucho de acuerdo con las normas locales.

Almacenamiento
Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

Instrucciones de uso
Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.
El cartucho de calibrador debe darse vuelta suavemente varias veces para mezclar bien el contenido.

Cumplimiento de normas
Análisis trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

FR

Description
La cartouche contient les solutions aqueuses suivantes dans des sacs individuels :
5 calibrateurs (calibrateur A, B, C, D et F), solution de référence et une sac à déchets souple.

Utilisation prévue
Pour la détermination quantitative de Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (urée), glucose, lactate, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, O2Hb, COHb, MethHb et tBil dans le sang total animal à l'aide de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET.

Méthodologie
Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour les méthodologies et les principes.

Composition
Les volumes de calibrateurs et de solutions sont indiqués dans le tableau. Ne contient aucun constituant d'origine humaine ; cependant, de bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation de ces matériaux.

Avvertissements et mises en garde
Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes.
Suivez les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire.
Jeter la cartouche conformément aux directives locales.

Stockage
Stocker entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimée sur la cartouche de calibrateurs.

Mode d'emploi
Voir le mode d'emploi de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes.
La cartouche de calibrateurs doit être retournée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu.

Tracabilité des étalons
Les mesures du possible à analyser sont tracées selon les matériaux de référence étalons de NIST dans la mesure du possible.

IT

Descrizione
La cartuccia contiene le seguenti soluzioni acquose in sacche separate: 5 calibratori (Calibratore A, B, C, D e F), soluzione di riferimento e una sacca flessibile per la raccolta dei rifiuti.

Uso previsto
Per la determinazione quantitativa di Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (urea), glucosio, lattato, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, HbF, O2Hb, COHb, MethHb e tBil nel sangue intero animale mediante l'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia
Per la metodologia e i principi di analisi, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Composizione
I volumi dei calibratori e delle soluzioni sono riportati nella tabella. Non contiene costituenti di origine umana; afferenti tuttavia alle buone pratiche di laboratorio nel maneggiare questi materiali.

Avvertenze e precauzioni
Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.
Adottare le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.
Smaltire la cartuccia calibratore nel rispetto delle norme vigenti.

Immagazzinaggio
Conservare a 15 - 30 °C. La data di scadenza è stampata sulla cartuccia calibratore.

Istruzioni per l'uso
Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.
Con delicatezza, capovolgere più volte la cartuccia calibratore in modo da miscelare bene il contenuto.

Tracciabilità in base agli standard
Ogniqualvolta possibile, gli analisi sono conformi ai materiali di riferimento degli standard HIST.

PT

Descrição
O cartucho contém as seguintes soluções aquosas dentro de sacos individuais.
5 calibradores (calibrador A, B, C, D e F), solução de referência e um saco flexível de efluentes.

Utilização prevista
Determinação quantitativa de Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (ureia), glicose, lactato, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, O2Hb, COHb, MethHb e tBil em sangue total animal usando o analisador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia
Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter metodologias e princípios de análise.

Composição
Os volumes de calibrador e solução estão indicados na tabela. Não contém compostos de origem humana, contudo, deve ser seguida uma boa prática laboratorial durante o manuseamento destes materiais.

Advertências e Precauções
Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas.
Siga as práticas padrão indicadas para o manuseamento de reagentes de laboratório.
Elimine o cartucho segundo as diretrizes locais.

Armazenamento
Armazenar a 15 - 30 °C. O prazo de validade está inscrito no cartucho de calibrador.

Instruções de utilização
Consulte as instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas.
O cartucho de calibrador tem de ser cuidadosamente invertido várias vezes para misturar muito bem o conteúdo.

Restabelecimento dos padrões
Análises referenciadas nos Materiais de Referência da Norma NIST sempre que possível.

HU

Ismeretetés
A patron a következő vizes oldatokat tartalmazza külön tasakokban: 5 kalibrátor (A, B, C, D és F kalibrátor), referenciaoldalt és egy rugalmas hulladékzsák.

Rendeltételestízer használata
Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, karbamid, glükóz, laktát, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, O2Hb, COHb, MethHb, HbH és tBil mennyiségi meghatározására állati teljes vérben a Stat Profile Prime Plus VET analízátor használatával.

Működészetan
A módszertant és az alapelvetek lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízátor felhasználói kézikönyvében.

Összetétel
A kalibrátorok és az oldatok mennyiségét a táblázat tartalmazza. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezelése során követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatokat.

Figyelmeztetések és óvintézkedések
A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízátor felhasználói kézikönyvében.

Tárolás
15–50 °C hőmérsékleten tárolandó. A lejáratási dátum rá van nyomtatva a kalibrátor patronra.

Használati utasítás
A teljes használati utasítást lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízátor felhasználói kézikönyvében.

Standardok nyomom követésége
Az analitikus nyomom követése a NIST Standard referenciaanyagai szerint történik, ahol ez lehetséges.

HE

תיאור
החומר מכיל את החומרים המומים האות בשקיות אטומות: 5 כליים (A, B, C, D ו-F) המסומים בקידודים מסוימים, תמיסה של ייחוס, תמיסה רפואית לרכיב ממוזרז ושקית שריפה.

שימוש מיועד
לעבור כמות מומים של Lactate pH, PCO2, PO2, SO2%, חלבונים, Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (Urea), pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, O2Hb, COHb, MethHb, HbH ו-tBil בדם מלא של בעלי חיים.

מטודולוגיה
עיינו בהוראות השימוש ב-Stat Profile Prime Plus Analyzer לתחזוקותיו ועקרונות.

רכיבים
כלי וכמות המומים רשומים בטבלה. אין כלי מרכיבים ממקור אנושי, אולם חקני עיליות נכונה במעטרה ודרישם שחוקני יבוצעו עתה שימוש בהחריס כאלה. (סימונים מסומן NCLLS M29-T2)

אזהרה
עיינו בהוראות השימוש ב-Stat Profile Prime Plus VET Analyzer להוראות כוללות. יש לפעול על פי הוראות חקני שיטת reagents. [מתורגם וראקטיבי כיימיות] סלק את המומים בהתאם להוראות המומיות. שקית הליקיה מכילה חומר מסוכן (גורם לנזק לכימיות, לעור ולמטרת השימוש).

אכסון
יש לאחסן בין 15 ל- 50 °C ואורך תחנה מודפס על כלי המסומנים.

הוראות שימוש
עיינו בהוראות השימוש ב-Stat Profile Prime Plus VET Analyzer לשימוש להוראות כוללות. יש להגור את המומים הכלול מספר פעמים כדי לערבב את החבולה היטב.

איתור חקני
יש להשתמש את האנליטור ב-NIST חומרי עזר סטנדרטיים במידת האפשר.

JA

説明
カートリッジには、個々のバッグに以下の水溶液が入っています: キャリブレーション5種類 (キャリブレーション A, B, C, D, F)、標準液、フレキシブル廃液バッグ (フレキシブル廃液バッグ) が付属しています。

使用目的
Stat Profile Prime Plus VET 分析装置を用いた動物会血中の Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (尿素)、グルコース、乳酸、pH、PCO2、PO2、SO2%、Hct、Htb、O2Hb、COHb、MethHb、HbH、tBil の定量的測定です。

測定方法
検査方法および原理については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成
キャリブレーションと溶液の容量は表に記載されています。ヒト由来原料は使用していませんが、その材料を扱うときは、医薬品安全性試験実務基準に従ってください。

警告および使用上の注意
詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。

保管
15~30°C で保管してください。使用期限はキャリブレーションカートリッジに印刷されています。

使用方法
詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。

標準物質トレーサビリティ
分析物は、可能限り NIST 標準物質にトレーサビリティされています。

KO

설명
카트리지는 각각의 개별 봉지에 다음의 수용액이 들어 있습니다: 5개의 보정기(보정기 A, B, C, D 및 F), 참조 용액, 유연한 폐기물 가방 (유연한 폐기물 가방)이 들어 있습니다.

사용 목적
Stat Profile Prime Plus VET 분석기를 사용하여 동물 혈액 샘플에서 Na+, K+, Cl-, iCa, iMg, BUN (요소), 글루코스, 젖산, pH, PCO2, PO2, SO2%, Hct, Htb, HbF, O2Hb, COHb, MethHb, HbH 및 tBil의 정량적 분석.

방법론
방법론 및 원리는 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오.

구성 및 주의사항
Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 살생 및 화학 물질 취급은 표준 지침을 따르십시오.

보관
15 - 30°C에 보관하십시오. 만료일은 보정기 카트리지에 인쇄되어 있습니다.

사용법
전체 지침은 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 내용물을 혼합하기 위해 보정기 카트리지를 몇 차례 천천히 뒤집어야 합니다.

기준 추적성
가능한 경우, 피분석물은 NIST 표준 참조 물질로 추적됩니다.

ZH

产品信息
试剂溶液瓶内含有以下水溶液：5个校准液（校准液 A、B、C、D 和 F）、参比溶液和一只柔软废物袋。每个瓶子都有一个带消毒的配件，瓶子外层的配件消毒试剂盒外盒的顶部贴有一行。试剂盒插入分析仪时，请逐袋刺穿，包含含有肌酐肝溶液的 2 个注射器的充液工具包，用于在安装前活化试剂盒。

用途
用于通过 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪定量分析动物血液中的 Na+、K+、Cl-、iCa、iMg、BUN (尿素)、葡萄糖、乳酸、pH、PCO2、PO2、SO2%、Hct、Htb、O2Hb、COHb、MethHb、HbH 和 tBil。

方法和原理
参见 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册附录。

成分
表中列出了校准液和溶液体积，不含人源成分，但在处理这些材料时应遵循实验室操作规范。（参考：NCLLS DOCUMENT M29-T2）。

警告和注意事项
详细用法请参见 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册说明。遵循实验室试剂的标准操作规范。遵循当地的生物安全试剂盒。试剂袋含有消毒剂（对眼睛、皮肤和呼吸道有刺激性）。

储存
保存于 15 - 30°C。有效期印于校准试剂盒上。

使用说明
完整用法请参见 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册说明。务必轻轻颠倒校准试剂盒数次以彻底混合内容物。

标准的可追溯性
可能情况下，分析物可溯源至 NIST 标准参比物。